



Budapest
Magyar Nemzeti Múzeum

ÁCSKA

LYAM
110

Szerkesztőség: Templomudvar 2. szám
Kiadóhivatal: Péter király-u. 30. szám
Sürgőny cím: Délbácska. Telefon 137 sz.

NOVISAD, 1925 MÁJUS HÓ 12
KEDD

Előfizetési árak helyben és vidéken:
Egy óra 35 dinár, három óra 105 dinár,
félévre 210 dinár, egész évre 420 dinár.

Egyes szám ára:
1 1/2 Dinár

A bukaresti konferencia

Benes, Nincsecs és Duca befejezték bukaresti tanácskozásait. Rendes, félesztendőként mindig megismétlődő megbeszélések ezek — mondja Duca külügyminiszter. Hivatalosan ennyit mondanak arról, amit a világ így szokott nevével nevezni: kisantant konferencia. Félévenkénti megbeszélés egy félesztendő fordulatáról s az aktualitások után követendő szövetségi megartásról. Bizony, nem kedélyeskedő eszmecsere, nem reminiscenciákat élesztgető találkozó, hanem a világpolitika jelentős eseményei. Minden konferenciájuk hozhat meglepetést a világ számára, olyant is, amelynek következményei erős kihatással lehetnek az európai mai egyensúlyra s olyant is, amely az utódállamok e szövetségét szétlajoztatja.

Ilyen meglepetésekről a konferencia alatt nem lehetett tudomást szerezni. A hivatalos jelentések a tárgyalások részleteiről keveset árulnak el s döntő jelentőségű nagy meglepetésekre ezuttal aligha került sor. Nem azért, mintha a konferencia előtti félesztendő utolsó hetei nem hoztak volna olyan eseményeket, amelyek ne tennék nagy jelentőségűvé a kisantant állásfoglalásait. Az Oroszország elleni magatartás kérdése ma nem éleződhetik ki a kisantant-államok egymásközötti viszonyának lazulására azért, mert a Hindenburg államfővé választása előtérbe tolta a garancia-kérdéseket és megerősíti a kisantantnak szövetségi céljait.

Amint egy neves francia publicista nemrég megállapította, a Csehszlovákiából, Romániából és Jugoszláviából álló szűkebb kisantant politikájának éle eddig szinte kizárólag Magyarország és Ausztria ellen irányult. A szövetségesekkel szemben közös politikára nem tudta magát elhatározni s Romániát és Lengyelországot mind-egyedül hagyta Oroszországgal szemben. A közös veszedelem most rákényszeríti Csehszlovákiát és Jugoszláviát is, hogy a kisantant működési körének lényeges kiterjesztését többé ne ellenezzék. Ez a kiterjesztés elsősorban a bolsevista veszedelem elleni közös front megalakítására vonatkozik. 1922-ben Lengyelország főleg azért vált el a kisantantban csoportosult államoktól, mert sem Csehszlovákia, sem Jugoszlávia nem mutatnak hajlandóságot arra, hogy egy Moszkva elleni közös politikát támogassanak. Benes akkor valóságos kitessékelt a lengyeleket a szövetségből minthogy nem akarta velük együtt viselni a kockázatot, amelyet a Lengyelországba bekebelezett kisoroszfertételek jelentenek az utóbbira. A helyzet azóta sokat változott. Az angol-német biztonsági paktum fenyegető megvalósítása sorsközösséget teremt a két ország között a német birodalommal szemben. Benes ma már hajlandó egy Csehszlovákia és Lengyelország közötti szövetséggel garantálni a lengyelek határait Németország és Oroszország felé, ha viszont Lengyelország garantálja a csehszlovák határokat nemcsak Németország hanem Magyarország ellen is. A szövetséges tárgyalások már gen előrehaladott stádiumban vannak, és Lengyelországnak újabb és szoros közeledését a kisantantban csak annál valószínűbbé teszik, mert a lengyelek Romániával eddig is szoros érdekközösségben vitték politikájukat.

Zinovjev nemrég jelentette ki a harmadik internacionálé kongresszusán, hogy „bár a világforradalmat megvalósítani nem lehetett, a bolsevizmus

helyzete távolról sem reménytelen. Csak a harcmodor megváltoztatásáról lehet szó, mert a pillanatnyi politikai konstelláció azt követeli, hogy a forradalmi munka területét Nyugat- és Közép-európából Európa délkeletére és a Bal-

kánra helyezték át.“ A bolgár események bizonyítják, hogy a program-adást elég gyorsan követi a tett. A bukaresti konferencia valószínűleg választ akar előkészíteni erre az offenzívára is. Hogy milyen eredménnyel, azt a következők fogják megmutatni.

Zagreb elégedetlen Rádics politikájával

Beograd. Dr. Trumbics Ante és dr. Lorkovics Iván vasárnap Beogradba érkeztek, ami politikai körökben nagy feltűnést keltett.

Davidovics Ljuba tegnap délután 5 órakor felkereste őket a horvát parasztpárt helyiségében és esti 7 óráig tárgyalt velük. A tanácskozás alatt Davidovics Ljuba főleg aziránt érdeklődött, hogy milyen a hangulat Horvátországban a legutóbbi események után.

Beogradi ellenzéki körökben nagy jelentőséget tulajdonítanak annak, hogy a zagrebi közéleti választáson a választók nagyobb része nem szavazott. Ezt az absztinenciát azzal magyarázzák, hogy a zagrebiak nincsenek megelégedve a horvát parasztpárt mostani politikájával, ez az elégedetlenség azonban még nem hatalmasodott el annyira, hogy a választók Rádics ellen forduljanak.

Véget ért a bukaresti konferencia

Bukarest. A kisantant külügyminiszterének konferenciájánál vasárnap este a következő hivatalos jelentést adták ki. Amelynek legfontosabb legfontosabb része az, ami Magyarország-ra vonatkozik.

Benes, Nincsecs és Duca ma délelőtt és délután folytatták megbeszéléseiket a kisantantnak a szomszédállamokhoz való viszonyáról. Benes referált Nincsecsnek és Ducának a Lengyelországgal folytatott tárgyalások eredményéről. Az SHS királyság és Románia különösen meg vannak elégedve ezzel az eredménnyel.

Duca, Nincsecs és Benes megbeszélést folytattak azokról a tárgyalásokról is, amelyek Görögországgal vannak folyamatban. Csehszlovákiának az SHS királyságnak és Romániának egyformán érdeke, hogy a békét meg ne zavarájk körülöttük és megelégedéssel állapítják meg, hogy a bolsevizmus nem tudott sikereket aratni Bulgáriában és ezért azt hiszik, hogy Bulgáriában a rend zavartalan lesz.

Eppen ezért nem lehet megengedni a bolgár hadsereg létszámának felemelését, mert ez nem felel meg a valódi szükségleteknek és csak azt eredményezné, hogy a Duna tulsó oldalán a neuilly-t békeszerződés fontos rendelkezéseivel ellentétes állapotokat teremtenének.

A kisantantnak Magyarországhoz való viszonya is beható vita tárgya volt. E vita folyamán megállapítást nyert, hogy Magyarország a pénzügyi gyógyulás

utján van, a békeszerződés rendelkezéseinek szellemében. Ami Magyarország lefegyverzését illeti, az befolyással lehet Magyarországban a szomszédállamokhoz viszonyára és ebben a kérdésben a konferencia a közép-európai béke fenntartása mellett nyilatkozott.

A kölcsönös bizalmat komolyan kompromittálják azok a nyilatkozatok, amelyek a fennálló szerződésekkel megtervezett jelenlegi jogi helyzet megváltoztatását célozzák.

A külügyminiszterek ezután az osztrák kérdést vették tárgyalás alá. A konferencia megegyezett abban, hogy tovább kell folytatni a pénzügyi helyreállítás politikáját és hogy Ausztriával szemben a bizalom politikájára van szükség.

A konferencia végül rátért az európai helyzet megvitatására. Az ülést hétfőn folytatni fogják, hogy több kérdésben határozassanak. A kisantant legközelebbi konferenciáját Beogradban fogják megtartani.

Hétfőn a konferencia résztvevői Bratiano Jonel miniszterelnök Bukarest melletti birtokára rándultak ki. A kirándulás előtt és alatt is fontos tanácskozások folytak. Benes és Nincsecs ma utaznak el Romániából.

Beograd A minisztertanács tegnap esti ülésén külpolitikai kérdésekkel aktí foglalkozni, miután azonban a bukaresti konferenciáról este 7. óráig hivatalos jelentés nem érkezett, az ülés elmaradt.

A novisadi evangélikus hitközség válsága

A német evangélikusok külön hitközséget akarnak

A novisadi evangélikus egyházközségben már évek óta nagy nézeteltérések vannak a szlovák és német hívők között. Ez a nézeteltérés az utóbbi időben nyílt harcra fejlődött és veszélyezteti az evangélikus hitközség egységét.

Az 1918. évi uralomváltás előtt a novisadi evangélikus templomban vasárnaponként felváltva volt német és szlovák istentisztelet. A forradalom után azonban a szlovákok a maguk kezébe vették a hitközség vezetését és azóta vasárnap délelőttönként csak szlovák istentisztelet van, míg a német istentisztelet vasárnap délután van. A németek eleinte nem akartak emiatt felszólalni és vártak hogy a szlovákok majd ismét visszaállítják a régi rendet. Hiába vártak azonban, mert a szlová-

kok nem voltak hajlandók engedelmeket tenni a németeknek.

A hitközség német tagjai néhány hónappal ezelőtt tárgyalásokat kezdtek a szlovákokkal a régi rend visszaállítása érdekében, a szlovákok azonban a legmervebben elzárkóztak ez elől. Ez természetesen nagy elkeseredést szült a németek körében, akik elhatározták, hogy a legerélyesebben követelni fogják jogaik érvényesítését. Miután nem akarják a végletekig vinni ezt az ügyet, elhatározták, hogy ismételt tárgyalásokba bocsátkoznak a szlovákokkal. Abban az esetben, ha a szlovákok nem volnának hajlandók a németek követeléseit teljesíteni, az utóbbiak külön német egyházközséget létesítenek Novisadon.

Hindenburg bevonult Berlinbe

Berlin. Tegnap vonult be Hindenburg köztársasági elnök Berlinbe. A fogadtatás rendkívül fényes keretek között folyt le. A pályaudvartól az elnöki palotáig 200.000 ember állott sorfalat. Az elnök fogadtatásán úgyszólván kizárólag a nacionalista szervezetek vettek részt.

Rendőri felügyelet alá helyezték az emigránsokat Bécsben

Szigoru rendszabályokat léptettek életbe a gyanus idegenek ellen

Bécsből jelentik: Nemcsak Bécs városának és Ausztriának, de a külföldnek közvéleményét is méltán foglalkoztatja Burgtheaterben elkövetett borzalmas politikai gyilkosság ügye. A rendőrség az ügyel kapcsolatban azonnal több házkutatást tartott a bécsi bolgár s macedón kolónia tagjainál és ez alkalommal sok aktát és fontos iratot foglalt le.

Beavatott helyről közlik, hogy a merénnyel összefüggésben az illetékes hatóságok nem gondolnak ugyan arra, hogy idegenek menedékjogát korlátozzák, de mindenesetre erősebb rendszabályokat fognak életbe léptetni ellenőrzésükre. Már a szófiai merénnyel alkalmat adott az osztrák hatóságoknak hogy nagyobb figyelemmel kísérjenek és különösen a politikai menekülteknek működését annak megállapítására, hogy politikailag káros ténykedést fejtenek ki. Ezeket az erőlyes rendszabályokat nemcsak a Bécsben élő bolgár kommunistákkal, hanem a Kun Béla bukása után Magyarországból Bécsbe menekült emigránsokkal és a többi itt tartózkodó kommunistával szemben is alkalmazni fogják. A rendőrség ezzel kapcsolatban a gyanus idegeneknél házkutatást tart és állandó megfigyelés alá helyezi őket.

Újabb határkiigazítás

a román-jugoszláv-magyar határon

Temesvárról jelentik: Temesváron napok óta két vegyes bizottság tárgyal, egyrészt a román-jugoszláv, másrészt a román-magyar határ kiigazításáról.

Románia állítólag felajánlotta az SHS királyságnak a Nagyszántói Bázisig terjedő egész területet, ha ezzel szemben Jugoszlávia átengedi a Nagykikindától Szőregig terjedő jugoszláv földrészt a szeged-temesvári vasútvonallal együtt.

Románia ugyanis közvetlen határt óhajt Magyarországgal Szeged-Szőregnél. Ez esetben a Tisza folyó képezné a természetes határt, de megoldást nyerne a két ország közötti újabb közvetlen kapcsolat és megvolna a közvetlen vasúti összeköttetés Budapesttel és a távolabbi nyugattal. A magyar bizottsággal a tárgyalások az apátfalvi határállomás kiépítése körül fognak és remény van rá, hogy mindkét irányú tárgyalás eredményes lesz.

Kalfov Bukarestben

Páris. Kalfov bolgár külügyminiszter, aki a nyugati államokat járja néhány napja, hogy a Cankov rezsimnek propagandát csináljon a külföldön, missziója befejezésével ellátogat Bukarestbe és Duca román külügyminiszterrel találkozik.

A zagrebi községi választások

A horvát blokk győzelme

Zagrebból jelenti tudósítónk: Vasárnap zajlottak le a községi választások, amelyek iránt ezuttal csak csekély érdeklődés mutatkozott. A 35.000 szavazó közül körülbelül csak 16.000 választó járult az urnák elé. A blokk (Radics-pártiak és Zajednica) főlényes győzelmet aratott, 9590 szavazatot és 15 mandátumot nyert. A többi mandátum a következőképp oszlak meg: önálló demokráciák 3, kommunisták 3, frankpártiak 2, zsidók 2 mandátum. A nemzeti szocialisták, független iparosok, radikálisok és Davidovics egyetlen egy mandátumot sem tudtak szerezni. A horvát blokk programjával megválasztott Kosutić August és Krndelj Ivo a Rádics-üggyből kifolyólag a zagrebi rendőrségi lakományban vannak internálva. A választások a legnagyobb rendben folytak le.

Dr. Cseremovot a Srnao elnökét a beogradi köz- pont megfosztotta elnökségétől

Véres összejövetelt akart provokálni az Orjuna nagygyűlésén

A nyughatatlan Cseremov dr. a novisadi Srnao elnöke a vasárnapi Orjuna nagygyűlését véres verekedésre akarta felhasználni és hűvel egy titkos összejövetelen nagymérvű akcióban állapodott meg, mely az Orjuna szétrobbantására irányult. Amidőn erről a radikális-párt vezetősége tudomást szerzett, a beogradi Srnao központját értesítette Cseremov tervéről, mire a központ megbízásából dr. Aranić törvényszéki bíró érkezett Novisadra, aki Cseremovot rögtön hatállyal megfosztotta elnökségétől, a radikális-párt pedig titkári állásától fosztotta meg. Mint értesülünk, Cseremovot a városnál fogják fosztani.

Dr. Milovanovics Milovan polgármester-jelölt

A radikálispart választmányának vasárnapi ülése — Ma küldöttség megy Beogradba dr. Milovanovics kinevezése érdekében

A novisadi radikális párt választmánya vasárnap délután a Három Korona vendéglőben gyűlést tartott dr. Ilic Branko elnökleite alatt. Az ülésen a legfontosabb tárgy a polgármester jelölése volt. Többek hozzászólása után a többség úgy döntött, hogy a polgármesteri állásra dr. Milovanovics Milovan novisadi ügyvédet, volt bíró jelöltik.

A választmány egyttal elhatározta, azt is, hogy küldöttségileg fogja kérni a belügyminisztert arra, hogy a párt kívánásának megfelelően dr. Milovanovics Miloránt nevezze ki polgármesterré. A küldöttség dr. Ilic Branko elnök vezetésével ma utazik Beogradba.

A vasárnapi gyűlésen a kibővített városi tanács kérdésével is foglalkoztak és úgy döntöttek, hogy az újonnan kinevezendő kibővített tanácsban 70 radikális tag lesz. Egyttal revízió alá vették a kibővített tanács tagjainak névsorát, mivel abból több olyan személy maradt ki, akinek a kibővített tanácsban való jelenléte feltétlenül kívánatos. Így többek között dr. Aradszki Mita ügyvédet és a radikális párt még néhány régi tagját is jelölték kibővített tanácsba.

A ma Beogradba utazó küldöttség az új kibővített tanács kinevezését is sürgetni fogja a belügyminiszteriumban, egyttal olyanirányu előterjesztést is fog tenni, hogy a novisadi kibővített tanácsnak ezentul 100 tagja legyen.

Mész elsörendü, darabos legolcsóbban kapható nagyban és kicsinyben **Krajačević fatelapén** Novisad. Tel.: 165.

Hirdessen a Delbácskában!

Nyugdíjazták Szliepcsevics Milánt

A belügyminiszterium erre vonatkozó leirata a tanácshoz érkezett

A novisadi főispánság megszűntése alkalmával, sok szó esett arról hogy mi fog történni Szliepcsevics Milán főispánnal. A belügym. nem határozta afelett, hogy nyugdíjazzák-e a főispánt vagy pedig rendelkezési állományba helyezik. A határozat azért is késett mert sokan azt akarták, hogy Szliepcsevics Milán legyen a polgármester. Mikor azután Szliepcsevics Milán kijelentette, hogy nem hajlandó vállalni a polgármesteri állást, a belügyminiszteriumban úgy döntöttek, hogy Szliepcsevics Milánt nyugalmába helyezik.

A belügyminiszterium Szliepcsevics

Milán nyugdíjazásáról tegnap a következő leiratban értesítette a városi tanácsot:

A városi tanácsnak

Novisad

Öfetsége április 29-én kelt 7199. 1925 számú ukázzal az aktiv szolgálatot teljesítő tisztviselőkről szóló törvény 234. és 239. szakasza alapján nyugdíjazta Szliepcsevics Milán novisadi főispánt.

A belügyminiszter megbízásából

Alekszjevics s. k.

Henri Marteau Novisadon

A művész nagy ünneplésben részesítették — Marteau hegedűjének története — Hogy élnek a külföldi művészek Oroszországban

A művész nyilatkozata a Delbácskának

Fényes külsőségek között zajlott le szombaton este Henri Marteau hegedűművész hangversenye. Külföldi útját megszakítva, Kohn Gyula novisadi nagykereskedő feleségének kezdeményezésére és meghívására érkezett Konstantinápolyból Novisadra és nem kell külön hangsúlyoznunk, hogy csak Kohn Gyulané bámulatos agilitásának köszönhető, hogy a hangversenyek iránt meglehetősen közömbös novisadi közönség ezuttal teljesen megtöltötte a Sloboda nagytermet.

Ritkán látunk együtt ilyen előkelő és fényes publikumot, a novisadi előkelő társaság színe-java, a hölgyek estélyi toalettekben, az urak frakkban és szmokingban. Az első sorban Csirics Irinej püspök, Miloszavjevics és Sztanojovics tábornokok foglaltak helyet, továbbá a helyőrség törzs- és csapatbiztosítói tisztjei teljes számban, jelen voltak azonkívül a főzsede részéről dr. Petrovics Branko főtitkár feleségével és leányával, a kereskedelmi és iparkamara elnöke a Lloyd képviselő, továbbá dr. Adamovics és felesége, dr. Mócs és felesége, számos beogradi vendég, végül a novisadi irodalmi és művész körök, a Nemzeti Színház tagjai és az újságíró szekció tagjai, akiknek a rendezőség külön páholyt bocsátott rendelkezésére.

Marteau rendkívül érdekes műsort választott novisadi bemutatkozásához. Legelőször Bach „Partia D-moll” hegedűszólóját játszotta tökéletes művészettel. A technikailag is rendkívül nehéz mestermű, komplikált szerkezete dacára is teljes megértésre talált a közönségnél, amely áhitatosan hallgatta Marteau bravuros produkcióját. Egy bámulatosan finom zenei elmét, egy ötletgazdag művészt, egy mélyérzésű költőt ismertük meg benne. Technikai rutinja szinte a tökéletesség kifejeződött, kiforrott művésze és kifinomult érzése csodálatosan mély, pianissimói és flageolettel, energikus vonóvezetése artisztikai bravur. Egyéni tehetség és egyéni érzék, nem oly zord, mint Burmester, nem olyan internacionális, mint Kubelik, de líraibb, poétább és jellegzetesebb. Beethoven ötödik szonátájában markáns egyéniség konturjai rajzolódnak ki interpretációjából. — Az „Adagio” és „Scherzo” tökéletes művészet, az „allegro giocoso” bravuros passzázsaival valóságos forradalmi rezonancia. Dvorzsák A-moll hangversenyét csak Prihodától a fiatal reformátortól hallottuk úgy játszani.

A melódiai és csillogó technikát kedvelő publikumnak engedmény volt Sarasate „Habenera”-ja és Wieniawski „Polonaise brillante” című pompás aprósága. Csajkovszki „Serenade melan-colique”-jában a szláv lélek sajátos érzései elevenedtek meg. — A zongorakíséretet Brezovsek Iván karmester tökéletes művészi harmóniával látta el.

A közönség minden szám után lelkesen ünnepelte a művészt, a hangverseny végén pedig olyan tapsorkán keletkezett, hogy a művész ráadásul honorálta a közönség ünneplését. Számtalanszor hívták a dobogóra és a ráadás után is még vagy negyed óráig zugott a taps, melyet a művész meghatottan köszönt meg. Csak amikor a csillárokat kezdték oltogatni, távozott

a közönség egy nagy zenei esemény behatásával a lelkeiben.

A művész nyilatkozik a Delbácskának

Vasárnap délelőtt felkerestem Marteau professzort Kohn Gyula nagykereskedő lakásán, ahol a művész és bájos felesége a házigazda vendégszeretetét élvezik. Marteau, a finom és elegáns urt ember, roppant közvetlenséggel fogadott és szinte lelkesen közönséni meg a sajtó útján a novisadi közönség szeretetét és ragaszkodását.

Konstantinápolyból érkeztem ide — mondja a művész — és mondhatom, kellemesen lepődtem meg. Bár a provinciától mindig iróztam, Novisad szinte nagyvárosi külsőségekkel fogadott, igazi megértéssel és ritkán tapasztalt fegyvellemmel. Mert a fegyvelmetlenség a hangversenyteremben a hegedűművészek átka, a fészkelődés, mozgás, suttogás a legszebb produkciót is veszélyezteti, a művészt pedig idegesíti. E tekintetben még a kultur nyugaton is szomorú tapasztalatokra tettem szert, ahol különösen a „grande dame” nem a művészet, hanem a tolettje kedvéért jár hangversenyekre.

Érdeklődésemre a művész tanító-mesterére fordította a szót. Leonardinál a híres belga hegedűművésznél tanult Párisban s később Joachim tanítványa lett. A mesteriskola elvégzése után, Brüsszelben, Genfben és Berlinben is professzorokodott, ezidőszert a prágai német zeneakadémia rektora. Nyáron birtokán a bajor Lichtenbergben tartózkodik, ahol kizárólag családjának, feleségének és gyönyörű gyermekeinek él. A bajor hegyekben leli legnagyobb örömet és ott pihen ki fáradalmait a hosszúra nyúló őszi és téli koncertkörutak után.

Érdekes története van a mester hegedűjének, melynek ma szinte felbecsülhetetlen az értéke. A hegedűt Maggini a híres bresciai iskola mestere készítette és Mária Terézia császárnőnek ajándékozta. A császárnő udvarában megfordult Kannes, a híres belga hegedűművész is, aki játékaival annyira elragadtatta Mária Teréziát, hogy a híres Maggini hegedűt Kannes-nak ajándékozta. Kannestól Leonard vette meg a hegedűt 10.000 frankért és Leonard halála után, 1890-ben került a hegedű Marteau professzor birtokába.

A művész élményei Oroszországban

Érdekes epizódokat mesélt el a mester legutóbbi művészi körutjáról. Mult év októberében indult Prágából Lengyelországba, Oroszországba, Svédországba, Németországba, végül Konstantinápolyba és Beogradba. A legtovább Oroszországban tartózkodott ahol valóságos extázissal fogadták. — Minden külföldi művésznek kijut az ünneplésből — mondja a művész — s ha talán kissé tulhagos is az ünneplés, igazi szovjet módra, mindenestre kiváló propaganda és taktika a külfölddel szemben.

Soha annyi külföldi művész nem volt Oroszországban mint a szovjet uralom alatt.

Ennek az oka részben az is, hogy a külföldi művészeket fejedelmi mó-

don honorálják. Viszont az oroszországi művészek anyagi viszonyai nem a legrózsásabbak. Gezunovnak a híres orosz zeneköltőnek és a pétervári opera igazgatójának 80 rubel a havi fizetése, de ugyanannyi a fizetése minden egyes szólistának és a legutolsó kulisszatolonak is. A fizetések tudniillik Szovjetoroszországban ki vannak egyenlítve s csak így magyarázható, hogy a híres Gezunov esténként egy pétervári moziban is kénytelen zongorázni, hogy anyagi helyzetén valamiképpen javíton.

A külföldi művészeket ellenben a legképtelenebb módon dédelgetik. Engem például — mondja mosolyogva a mester — Moszkvában a Kremben szállásoltak el és kényszerítettek, hogy a volt cár fényes ágyában aludjak. Az ebédnél arany tányérokban szervírozták a legpompásabb ételket, a konyhaművészet remekelt. A Kremben a fényűzés a pompa tobzódik s szegény Nikolaj cár bizonyára megfordulna a sirjában, ha proletár utódai Lucullusi lakomáiról szerezne tudomást.

Különbö az orosz szovjet nem sokat pusztított. A muzeumok kincsei teljesen intakt állapotban vannak s külön vörös örök őrzik a drágaságokat műremeket és az „Eremitage” milliókat érő Rembrandt képet. A művészetet megbecsülik, a színházak és a hangversenytermek minden estén sokszor az utolsó helyig is megtelnek.

A művész még más érdekes részleteket is mondott el utjáról, mely a kritika szerint valóságos diadalmenet volt.

A kis Szénási szerencséje

Beszélgetés közben egy „csodagyermek” jelentkezett Kohn Gyula lakásán, hogy a híres professzornak bemutatkozhassék, a kis 13 éves Szénási Károly, egy novisadi üzletember fia, aki egy év óta tünt fel kiváló tehetségével, Szedlacek tanár tanítványa és már klasszikusokat negedül. Marteau tanár felszólítására egy koncertdarabot játszott el olyan tökéletes precizitással, hogy a professzor azonnal tanítványának fogadta és a nyár folyamán bajorországi birtokán személyesen fogja vezetni a kis művész kiképzését.

Vasárnap délben Marteau professzor feleségével Beogradba utazott, ahol megtartja második hangversenyét, onnan pedig egyenesen birtokára utazik, családja körébe, ahol már epedve várják bájos gyermekei.

Kottas Aladár

Vagonfosztogatás Beocsinban

A novisadi rendőrség egy hónappal ezelőtt letartóztatta Taffe József póstatistát, akit azonban az ügyészség szabadlábra helyezett, egyttal pedig rendőri felügyelet alá helyezte. Taffe azonban nem jelentkezett a rendőrségen, hanem eltűnt Novisadról. Néhány nappal ezelőtt Beocsinban feltörte a vonat póstakocsiját, nem tudták azonban elfogni, mert megszökött. Időközben a novisadi póstaigazgatóság is fellejtette Taffet és egy 20.000 dináros pénzeslévél elsikkasztásával vádolta.

Vasárnap este egy rendőrrőror le-tartóztatott egy gyanus egyént, akiről kiderült, hogy Taffe. A letartóztatott Taffe beismerte a vagonfosztogatást, a 20.000 dináros pénzes levél elsikkasztását azonban tagadja. A rendőrség Taffet átadja az ügyészségnek.

A parlament ülése

A parlament tegnapi ülését délelőtt 10 órakor nyitotta meg Trifkovics Márkó elnök. A formalitások elintézése után az elnök bejelentette, hogy Bakics Lyubomir a parlament sok esztendőn át volt tagja, volt miniszter és volt parlamenti elnök vasárnap délután 6 órakor meghalt. A ház tagjai felállással hódoltak Bakics emlékének. Az elnök ezután berekesztette az ülést, a parlament tagjai pedig mind Bakics Lyubomir temetésére mentek.

HIREK

— **A római zarándokok figyelmébe.** A római zarándokot résztvevők szerdán este 6 órakor a beltéri Katolikus Körben megbeszélést tartanak.

— **Jegyzői kinevezések.** Tapavica Emil kátyi, ezelőtt temerini jegyző Bácska-Palánkára neveztetett ki jegyzővé. Állását e hétfolyamán már el is foglalja. Helyébe Szentyanin Zsivojin bacskokeresztúri jegyző helyettesített át, aki pár éve, mint tanító működött Kátyon. Új munkakörében való működése elé a lakosság élénk érdeklődéssel és a legszebb reménységgel tekint.

— **Marteau köszönete Novisad közönségének.** Marteau Henri tanár és neje elutazásuk előtt Kohn Gyuláné emlékkönyvébe köszöndorokat jegyeztek be azzal a kéréssel, hogy azok Novisad közönségének is tudomására adassanak. Az üdvözlés így hangzik: „Soha sem fogjuk nemes szívű vendégszeretettüket és a figyelmes magas színvonalú novisadi közönséget elfelejteni, leghálásabb köszönetünk a viszontlátásig. — Blanche és Henri Marteau.

— **Betegszabadságon.** Derner Gusztáv Adólt budiszavai ev. lelkész, az egész környéken köztisztviseltek örvendő egyházi szónok megrongált egészségének helyreállítására hat heti szabadságra ment, amely idő alatt egy budapesti sanatóriumban gyógykezelte magát.

— **Felhívás az esperantistákhoz.** Felkérnek az „Esperantista Laborista Ronda“ tagjai, hogy a május hó 13-án szerdán megtartandó rendes taggyűlésen szíveskedjenek pontosan este 7 órakor a Grobljanska ul. 6. szám alatti református iskolában megjelenni. A napirend legfőbb pontja, az esperantó kiállítás megbeszélése.

— **Anyakönyvi kimutatás** folyó évi május hó 4-től folyó évi május hó 11-ik napjáig. Született összesen: 22 gyermek és pedig: 8 fiú és 14 leány. Meghaltak összesen: 20 egyén és pedig: özv. Jurenka Sámuelné sz. Toman Anna 78 éves, Budosán Gyóka mészáros 34 éves, özv. Pálik Mihályné sz. Kapcsa Julianna 73 éves, özv. Konrád Györgyné sz. Kovács Erzsébet, 75 éves, Jáger Pál napszámos 61 éves, Szremcevičs Milos pék 22 éves, Fehér Gyuláné sz. Takács Julianna 28 éves. Prokop Ferenc nyug. hivatalos 72 éves, Fülöp Imre vasutas 32 éves, özv. Usják Pálné sz. Lahós Éva 58 éves, özv. Visdák Ferencné sz. Hajnal Erzsébet 90 éves, özv. Nagy Ferencné sz. Begovits Rozália 83 éves, Vlahovics Gyóka 20 napos. Petrovics Mária 11 napos, Lovrekovics Dusán 4 hónapos, Divjákovics Mladenné sz. Galetics Mária 64 éves, Drágin Zórka 14 hónapos, Molnár József raktárnok 31 éves Szubotica, Molnár Józsefné sz. Biró Rozália Szubotica. Házasságot kötött összesen: 9 pár és pedig: Szijácski Nikola, borbély és Enkicsevičs Angelina. Fa József, tanító (Ruszi-Krsztur) és Juhász Julianna (Novisad). Kimmelberg Károly, magánhivatalnok és Ernszt Alice, Lucsics Száva, szabó és Jovánovics Vidoszáva. Jovánovics Obrád, kereskedő és Keler Rozália. Bájjin Tódor, szabó és Tosánov Katalin. Sovlyánszki Vladimir, földmives (Gyurgyevó) és Bozsics Julianna (Novisad). Kurc János, vasesztergályos és Guzsván Mária. Tókin Vladimir, asztalos és Maletics Mila.

— **Felszámolás alatt.** Matija Belan novisadi kenderipari cég a novisadi törvényszéken bejelentette, hogy felszámolás alatt van.

— **Elrejtett bankjegyek.** Amidőn 1921. évben a kormány elrendelte az osztrák-magyar bankjegyek lebélyegzését, több falusi lakos a lebélyegzéstől való félelmében elrejtette pénzkészleteit. Ugyanúgy cselekedett Princ János is, a szabályai luteránus hitközség gondnoka, aki a hitközség összvagyonát a templom mellett befalazta. Miután így a pénzt nem jelentette be idejekorán lebélyegzésre ez elvesztette értékét. Erről az esetről kifolyólag Ajler Jakab egy hitközségi ülésen heves szemrehányással illette Princ Jánost, aki ezzel

az eljárásával elkönyvelmüs-költe a hitközség vagyonát. Princ rágalmozásért jelentette fel Ajlert a szabályai járásbírósnál, mely azonban Ajlert, miután állításait bebizonyította, felmentette. Princ az ítélet ellen felebbezett, de a novisadi törvényszék a járásbírósnak ítéletét megerősítette.

— **Az Orjuna naggyűlése.** A novisadi és környékbeli orjuna tagjai vasárnap délelőtt tartották meg naggyűlésüket a novisadi nemzeti színház udvarán. A gyűlésen, melyen számos vajdasági szlovák is résztvett, Trifunović-Birčanin vojvoda és Radojlovič beogradí mérnök tartottak beszédet az Orjuna feladatairól. A szónokok végül felszólították a gyűlés résztvevőit, hogy a Beogradban május 30-án tartandó szleten minél nagyobb számban jelenjenek meg. A gyűlés a legnagyobb rendben folyt le.

— **Beiratkozás az elemi iskolák első osztályába.** A novisadi tanfelügyelőség felhívja mindazon szülőket, akiknek gyermekei most jönnek majd az elemi iskolák első osztályába irasák be gyermekeiket május 1—15 közötti időben a lakásukhoz legközelebb levő elemi iskolába.

— **Ujságírók bojkottja a „Comodia“ ellen.** A zagrebi ujságíró szekció elhatározta, hogy bojkottálja a zagrebi színházat és a „Comodia“ című színházi lapot, mert súlyosan megsértették az ujságírói kart.

— **Halálozás.** Schneider Ferenc ny. hódásági tanító f. hó 9-én 67 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. A község osztatlan részvét mellett kísérte utolsó útjára, ki csaknem 50 évig volt a község népének lelkiismeretes nevelője.

— **Agyonlőtte magát az angol király veje.** Londonból jelentik; Az angol király veje, Francis Lasselles viscount, a király egyetlen leányának férje, szombaton reggel fűbelőtte magát és meghalt. Ez az öngyilkosság a londoni társadalmi életben óriási felzúdulást keltett. A tett okát egyelőre nem tudták felderíteni. Francis Lasselles viscount 1923-ban vette feleségül Mária hercegnőt. A viscountnak két gyermeke van, és Anglia leggazdagabb emberei közé számítot.

— **Megverte a barátját.** Ninkov Stevan kácsi lakos egy összeszóalkozás alkalmával Kapetanov Gena barátját súlyosan bántalmazta. A titeli járásbírósnak ezért 14 napi fogházra és 100 dinár pénzbüntetésre ítélte. Ninkov felebbezett az ítélet ellen, de a novisadi törvényszék, mint feljebbviteli bíróság szombaton tartott ülésén az ítéletet helyben hagyta, mely ezáltal jogerőssé vált.

— **Megharapta egy veszett kutya.** Zsabalról jelentik; Bernhardt Gyula zsabalói nagykereskedő a múlt héten a lakása előtt egy veszett kutya összemarta. A szerencsétlenül járt kereskedőt beszállították a novisadi Paszter intézetbe, ahol ápolás alá vették.

— **Tánciskola Palánkán.** Landau Géza ismert sombori táncanár palánkai tánckurzusai példátlan népszerűségnek örvendenek s ma már állandó találkozóhelye a palánkai intelligenciának. A kitűnő táncmester közönségét az estélyi jellegű összejöveteleken Horowitz Alfréd hegedűművész is szórakoztatja, akinek művészi játéka teljessé teszi a tánckurzus sikerét.

— **Kedvezményes kabinbérlet.** A magántisztviselők (B. O. T. I. C.) egyesületének tagjai közül mindazok, akik kedvezményes strandkabinra igényt tartanak, felkérnek, hogy legkésőbb f. hó 12-ig jelentkezzenek az egyesület hivatalos helyiségében (Wilsonov-trg 4) A kabinbérlet 300 Dinár.

— **Szerb tanfolyam haladók számára.** A beltéri kath. kör a közönhajnak engedve egy második szerb tanfolyamot is nyit haladók részére. Tekintettel, hogy a tanfolyam vezetésére sikerült megnyerni Radulovity Brankó polgári fiúiskolai igazgatót, az ő ismert kitűnő pedagógiai képzettsége s agilitása már előre is biztosítja a tanfolyam teljes sikerét. A tanfolyam folyó hó 16-án kezdődik, jelentkezni lehet a körí főtűtkárnál.

A fagyosszentek

megszokott kellemetlen hangulatukkal mutatkoznak be. Didergünk és fázunk és a strandszezon hívei borult tekintettel szemlélik az elborult égboltot. A nyári toalettek, a fehér nadrágok, a „jankerek“, melyek immár előkerültek, szomorúan pihennek a naftalinos szekrényekben. S bár vasárnap még vigan lubickoltak az edzés apostolai a tizenhat fokos Dunában, a fagyosszentek keresztülhúzták legvérmesebb számításainkat is. Mi lesz a stranddal? Ez a kérdés izgatja a strand amatőrjeit, a kabinsorok boldog tulajdonosait, a kis sziget szerelmes látogatóit. Mert a strand ma már egy fogalom Novisad nyári életében. Ha nincs strand, nincs élet. Nincs, aki felvegye a briliáns raffineriával kivágott fűrdőruhákat, melyek általános közbotránykozásnak örvendenek. Nincs, aki a rouggal kigazított bájos arcoskákat lesüttesse a nap sugarain. A strand a novisadi élet kvintesszenciája, s ha az edés italból hiányzik az esszencia, hiányzik a mámor ringató ereje. A strand tehát a közönhajok forrása, a vágyak netovábbja. S míg mindenki a nap melege után vágyódik, a fagyosszentek dezauválását várja, Rogulja Ivó, a dunai habok fagyosszentje a legmelegebb megbotránkozással lubickol a 13 fokos Dunában s izzadságát törölve teljes félórát szellőzteti langyos testét, míg a tökéletes kiszáradás hőfokát elérte. Neki ez a temperatura tulmeleg s rezignáltan gondol vissza arra a boldog időre, amikor a Duna hőfoka a — fagypon alatt állott.

Lucifer.

Apolló május 12-én:

ZAZA

Gloria Swansonnal.

Május 13—14-én:

Elveszett gyermek

Mary Pickforddal a főszerepben.

Sport

NAK—Sport (Subotica) 1:0 (1:0).

A novisadi bajnok folytatta győzelmű szériáját bár ezuttal nem tudott ellenfelet olyan imponáló fölényrel győzedelmeskedni. A NAK-nál úgy látszik a sok győzelem elbizakodottá tette az embereket. Mintha nem volna határtalan a lelkesedés mint eddig. Igaz a Sport nagytudású és törekvő csapat, de mi a sombori Sportot mégis többre taksáljuk és így csak a novisadi csapatban van a hiba. Mi már többször hangoztattuk, hogy egyéni játékkal nem lehet egy bátor és rámenős védelemmel szemben operálni, ilyenkor a kombinációt és a goalhelyzetek megjátszását kellene forszírozni ez azonban a NAK játékosok gyengeoldala tehát a további sikerek érdekében tréningeken erre kell törekedni a NAK-nak. Egyénileg a Sport ellen nem lehetett érvényesülni lévén a Sportnak Dér és Csiztai személyekben két nagyserű hátvédje, ez a körülmény tette a NAK-ot goalképtelenné. A subotikai csapatok nem igen merészkedtek a NAK ezuttal nagyszerűen funkcionáló védelmével szembe szálalni és így a győzelem mégis jobban a NAK-ot illeti. Paszt, Martin, Gottwald trio kített magáért és megmutatta, hogyha kell tudásuk bizony egyenlő a csatársorával. A halvesor nem volt a szokott jó. Még Alexi tetszett a legjobban. A csatársorban Lencinek volt a legtöbb sikeregoalnélkül. Az egyébként érdekes és fair mérkőzésről a következő főbb momentumokat jegyeztük fel: A Sport támadásával indul a mérkőzés, amely csak a négy hátvéd között hullámlázik. A 21. percben Dér handsét vét, 11-es. Breznik belövi. 1:0. A 31. percben ismét 11-es, de Lenci a kapusnak lövi. A játék hátralevő részében élvezetes mezőnyjáték goal nélkül.

NAK II.—Vojvodina II. 4:4.
Juda Makkabi—„Radnicski“ 1:1 (0:1) A fiatal munkás csapat előretö-

rése meglepetés. Igaz a Makkabi sok tartalékkal szerepelt viszont a Radnicskinak sem ez volt a legjobb csapata. A vezetést a Radnicski éri el Mandics révén, amit a második félidőben Schwemm „ágyuszerű“ lövéssel kiegyenlített.

Vojvodina—Kadima (Beckerek) 0:0. A kisméretű pályán nem tudta a novisadi csapat teljes képességét kifejteni. A novisadi fedezetsor is csődöt mondott. Annál jobb volt a védelem Simonnal az ellen.

Jugoszlávia—Concordia (Zagreb) 1:1 (0:0). A bajnok csapat Luburics nélkül nem volt képes egyetlen egészséges akcióra. Annál jobb volt a védelem. A Concordia legjobbjá az uj bécsi centerhalf Hammerer volt, igen jó volt a két beck Pazur és Vrbancsics is. A goalokat Sekulics, illetve Bonocsics II. rúgták.

Jugoszlávia II.—Zemuni ASK 4:1 (2:1).

A bírójelölteket felhívja a bírőkollégium, hogy ma este 8 órakor fontos megbeszélés miatt a Elite-kávéházban megjelenjenek.

A kerékpárosok a vasárnapi kiránduláson nagyon szép számban jelentek meg (3 nő és 27 férfi) a társaság oly jól érezte magát künn a szabadban, hogy a fél napi kirándulást meghosszabbították délutánig. Felhívtnak azon hölgyek, akik kerékpározni akarnak tanulni, jelentkezzenek mielőbb Holiczky Károlynál (Gözmalom utca 8) vagy csütörtök este az értekezleten, ahol közelebbi felvilágosítással szívesen szolgálnak.

Budapest:

MTK—Bolton Wanderer 1:1 (1:0). Harmincezer néző. Az MTK szép játékkal mindvégig ura volt a helyzetnek és az angol ligacsapat csak a legnagyobb erőfeszítés árán tudta elhárítani a magyarok veszélyes támadásait. Hullámzó mezőnyjáték után Orth a 23. percben éles lövéssel megszerezte a vezető gólt. Az angolok mindent megpróbáltak az egyenlítésért, de eredménytelenül. A második félidőben Mandl megsérült, mire Orth hátrament helyére, Orth posztjára pedig Molnár állt be. Heves játék után az angolok a középcsatárjuk révén egyenlítették. A 42-ik percben Nagy bíró és az angolok közt szóváltás támadt, amit az angolok úgy intéztek el, hogy a bíró megboxolták.

FTC—KAC 1:0 (0:0). Bajnoki. FTC egy tizenegyet nem tudott értékesíteni. A gólt Kohut lőtte.

BEAC—III. ker. 5:0 (3:). Bajnoki. Meglepetés. A gólokat Erhard (3) és Kovács (2) lőtték.

UTE—Zugló 1:1 (1:1). A kiesés előtt álló Zuglónak sikerült egy pontot elvenni az újestiekétől.

A Margit-szigeti tenniszverseny eredménye. A vasárnapi mérkőzésen Kehrling fölényesen verte Borotrát, a francia világbajnokot. Settarányok: 6:8, 6:1, 6:4. Fevet győzött Takács ellen 6:1, 6:0, 6:1 arányban.

A magyar birkózók legyőzték az osztrákokat. Budapestről jelentik: A Magyarország—Ausztria vasárnapi válogatott birkózóversenye 21:15 arányban Magyarország győzelmével végződött. Részletes eredmény: Magyar (Magyarország) győz Zdenek (Ausztria) ellen, Németh (Magyarország) győz Mezulian ellen, Jánossy (Magyarország) pontozással veszít Sesta (Ausztria) ellen, Matura (Magyarország) ugyancsak pontozással Fischer ellen, Ferenci (Magyarország) győz Pereles ellen, Badó pontozással győz Wiesberger (Ausztria) ellen.

Emigráns bolgár képviselő Bukarestben

Politikai körökben élénk kommentárral kísérik Vasziljev bulgáriai szobranje képviselő bukaresti látogatását, aki tudvalevőleg néhány nap előtt menekült el a bulgáriai pokolból. Vasziljev hosszas tanácskozott Nincsics és Duca külügyminiszterekkel. A tárgyalás után kijelentette az ujságíróknak, hogy a bulgáriai terrortól adott felvilágosítást a kisanant külügyminisztereknek.

MÁJUS
12
K E D D

Küldje be előfizetését!!

Tisztelettel felkérjük a vidéki, hátralebent levő előfizetőinket és viszont-elárúsítóinkat, hogy az egyidejűleg megküldött felszólításunkon jelzett összeget forduló postával utalványozni sziveskedjenek, nehogy a lap további küldését kénytelenek legyünk beszüntetni. Teljes tisztelettel!

„Délbácska” kiadóhivatala.

— **Könyvujdonság.** Most jelent meg: Léh Jakab, Imádságos- és énekeskönyv német nyelven. (440 ének, kottákkal). Bachinger István könyvkereskedésében (Nyegoseva-ul. 14. a zárdával szemben) kapható.

DUNA VIZÁLLÁSA

Május 6-án reggel	369
Május 7-én	381
Május 8-án	392
Május 9-én	400
Május 10-én	402
Május 11-én	404

Piaci árak május 11-én:

Vágómarha la	10.—11.50
Borju	14.50
Sertés	13.—15.—
Malac 4—6 hetes	500.—650.—
Bárány	10.—12.—
Vágott hal	40.—
Hal	28.—30.—
Hal, apró	15.—16.—
Hízott lud	20.—22.—
Sovány lud párja	170.—200.—
Kacsa párja	90.—
Pulyka kiló	17.—
Csirke, rántani való	40.—50.—
Tojás	1.—
Muhar széna	1.—
Szalma	—50

Tőzsde

A dinár árfolyamai

Bécs	1144.75	Prága	54. ⁵ / ₈
Budapest	1145.—	Trieszt	—

Május 11	ZÜRICH zárlat	BEOGRAD zárlat	ZAGREB zárlat
Beograd	8.40	—	—
Zürich	—	1195.75	1200.—
Newyork	517.—	61.775	61.75
London	25.07	299.50	299.75
Páris	26.92	322.—	322.—
Milano	21.23	254.—	253.75
Prága	15.32	183.25	183.25
Berlin	123.—	1469.—	1471.—
Budapest	0.00729	0.08705	—
Brüsszel	26.15	—	314.50
Bécs	0.00727	0.08705	0.0871
Bukarest	2.575	30.20	—
Amsterdam	—	—	—
Szofija	3.775	—	—
Krisztiania	—	—	—
Szaloniki	9.50	112.—	—
Varsó	—	—	—

Newyorki tőzsde

1925 május 11, 10 óra

Beograd	162.25	Prága	296.75
London	484. ⁷ / ₈	Berlin	2380.—
Páris	520.50	Bécs	14.—
Milano	410.50	Budapest	14.—
Zürich	1935.—	Bukarest	49.50
Brüsszel	—	Amsterdam	—

Beogradi tőzsde

1925 május 11, 17 óra

Bécs	0.0870	London	299.25
Prága	183.25	Zürich	1199.—
Milano	253.75	Newyork	61.75
Páris	—	Irányzat: csendes	—

Chicago terménytőzsde

1925 május 11, 10 óra

Buza		Tengeri	
Május	163.75	Május	111.50
Julius	150.50	Julius	114. ⁵ / ₈
Szeptember	142.50	Szeptember	112.75
Irányzat: buza nyugodt; tengeri szifárd	—	(Avala)	—

Novisadi terménytőzsde

1925 május 11. (Hivatalos jegyzések)

Buza	
bácskai	76, 2% d. k. kötés 490, 100 mm
Tengeri	
bácskai	kötés 195-197.50, 650 mm
Buzakorpa	
szerémigab. J. zsák dk. kötés	180, 100 mm
Irányzat:	nyugodtabb

Szerkesztésért felel: TOMAN SANDOR
Kiadó: „DÉLBÁCSKA” lapkiadóvállalat

Apró hirdetések.

KERÉKPÁR, gyerekkocsi, öltöny, télikabát
eladó Darányi-telep 51. 847-1-2

HÁZMESTERI vagy hasonló állást keres
lakással fiatal házaspár. Cim: Schmolka
hirdetőjében. 850-1

HIRDETÉSEK

BŐRKEZTYÜKET
85-90-100 dinárért kaphat
FISCHER J. és FIAI-nál, Hralj Petra ulica.

Szerbül tudó ügyes **kifutó fiu**
állandó alkalmazást nyer
„ADÁM” hirdető irodában
Oslobodjenja trg 1. emelet.

Ha még nem ismeri,

ugy saját érdekében 1 levelező-lapon
kérjen azonnal mutatványszámot

A MUNKA

című gazdasági és ipari szaklapból,
melynek nagyszámu cikkeit a gazdasági
és ipari gyakorlat legjelesebb
szakemberei írják. A lap 12—16 oldal
terjedelemmel vasárnaponként jelenik
meg. Előfizetési ára egész évre 60 D.
Hirdetési rovata minden más lapénál
olcsóbb és eredményesebb. Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Subotica, Ciril Metod trg 6. sz.
1-0

Köszönetnyilvánítás

Ezton mondunk hálás köszönetet mindazon jóbarátainknak és ismerőseinknek, kik felejtethetlen feleségem

BAKSA ÁRPÁDNÉ
szül. VARGA KATALIN

temetésén megjelentek, valamint részvétükkel és virágadományaikkal igyekeztek fájdalmunkat enyhíteni.

Novisad, 1925. május hó 12-én.

Özv. Baksa Árpád és családja.

Modern fehér-lakk háló és egy lakószoba bútor
sürgösen eladó. Érdeklődni lehet a

Zadrúzna Banka
853 házfelügyelőjénél. 1-1

Bánátnban, járás székhelyű városban, jóforgalmu rőfősüzlettel, 25 szoba és mellékhelyiségekből álló és 100.000 Dinar jövedelmű, a Fő-téren levő

egy emeletes ház

jutányos árban eladó. Bővebb felvilágosítással szolgál

Dr. Belohorsky és Szugyi
forgalmi irodája Novisad, Safarikova ulica 10. 1-10. 759-1-6

Utazói, raktárnoki, vagy fűszerkereskedő-segédi
állást keres

többévi prakszissal és szerb-magyar-német nyelvtudással rendelkező fiatalember. Cim a kiadó-849 hivatalban. 1-3

Munkásbiztosító Hivatal.

Hirdetmény.

A kerületi Munkásbiztosító Hivatal rendelői és irodái a Njegoszeva és Suboticeva utca sarkán levő új épületébe költözködtek.
1925. május 8-ától a további rendelkezésig a pénztár tagjai és azok családtagjai részére az orvosok a következő beosztás szerint rendelkeznek:

A pénztár rendelőiben:

- 7-8 Dr. Aleksic Sima röntgenológus ideiglenes főorvos-helyettes
- 8-9 Dr. Eckstein Lajos és Dr. Schönberger József röntgenológus
- 9-10 Dr. Ninkov Stevan és Dr. Sima Vojislav gyermekorvos
- 12¹/₂-1¹/₂ Dr. Jovanovic Pera ideiglenes főorvos
- 2-4 Dr. Cirić Milos tüdőbaj specialista
- 5-6 Dr. Ilic Branko, női betegségek és szülészet specialistája.

Specialista orvosok: Fül-, száj- és orr: Dr. Matijević; szem: Dr. Kapamadzija; fog: Dr. Vučković és Dr. Kassovitz, valamint Berger fogtechnikus a további rendelkezésig magán rendelőikben rendelkeznek.

Bőr- és nemibajok esetén az új egészségügyi palota rendelőjében (Limán) Dr. Nenadović és Dr. Jovanovic Toma specialista orvosok rendelkeznek. A betegek kötelesek az orvosoknak a munkaadó igazolását átadni, amely szerint nála alkalmazásban vannak.

A be- és kifizetések, valamint a be- és kijelentések naponként 8-12-ig történnek.

Az igazgató és a referensek a feleket 10-12 között fogadják. Minden egyéb tudnivaló a pénztár épületében, a lépcsőházban és az ajtókon lesz kifüggesztve.
Novisad, 1925. május 6.

A kerületi Munkásbiztosító Hivatal igazgatósága, Novisad.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a **Városi Jódosgyógyfürdő parkjában** levő

cukrász pavillonomat

mától kezdve újból megnyitottam. Gondoskodva mindennemű friss sütemény, desertek, fagyalt, jegeskávé, hideg és meleg kávé, tej és aludt tej kaphatók. Pontos kiszolgálás. Kérem a n. é. közönség szives pártfogását.

Tisztelettel Pánity Dušan, cukrász. 792-1-2

Zongorák és Pianinok



elsőrangú gyártmány nagy választékban

Truppel Bélánál

-o- hangszer készítő -o-
Novisad, Dunavska ulica 17.
Željeznička ulica 31. szám.

Nagy raktár mindenféle hangszerekben, gramofonok s gramofon-lemezekben, ugyszintén bel- és külföldi quintisztza hurokban Eladás nagyban és kicsinyben.

JAVÍTÁSOKAT ÉS HANGOLÁSOKAT ELVÁLLAL

Szabó üzlet

legforgalmasabb utcában, teljes berendezéssel, elköltözés miatt

eladó.

846-1-2

Vásár-hirdetmény.

A novisadi országos állat és kirakodó vásár 1925. május 16., 17. és 18-án a Pirosi-uton a református temető mellett fog megtartani, melyre mindenféle állatnak vézmentes helyről leendő felhajtása szabályszerű marhalevéllal megvan engedve.

Minden iparos és kereskedő, valamint az utazó iparosok és kereskedők, akik elárúsítás céljából jönnek a vásárra, kötelesek iparigazolványukat magukkal hozni. Akik iparigazolványukat nem hozzák magukkal, azoknak nem fog megengedtetni az árusítás a vásáron.

Ez a rendelet ugy az idegenekre, valamint a helybeliekre is vonatkozik.

Az árusító helyek kiosztása és ellenőrzése végett a vásárra jövő minden iparos és kereskedő köteles iparigazolványát a vásári hatóság felhívására felmutatni.

Akinek nincs iparigazolványa, az nem kap elárúsító helyet a vásáron.

A vásártéren senkinek sem szabad árusító helyét elfoglalni, míg azt a vásár rendezésével megbízott tisztviselő meg nem határozza.

Novisad szab. és kir. város rendőrfőkapitányi hivatal, 1925. május 1-én.

Főkapitányi hivatal.

Határozat.

A rendőrfőkapitányi hivatal a városi tűzoltó szabályzat 22. §-a alapján a következőket rendeli el:

Ha a tűzoltó autókhoz tüzhöz ki-vonulnak, szirénával vagy kürttel adnak jelet, ez alkalommal az összes közlekedési eszközöknek ki kell térni elölük az ut jobb oldalára és addig ott maradni, amíg az autók nem mennek el.

Ezt azért kellett elrendelni, mert a kocsik és autók szabálytalanul közlekednek és ezáltal megakadályozzák a városi tűzoltóság gyors és szabad mozgását, ami által egyrészt az utca forgalmát veszélyeztetik, másrészt pedig a tűz gyors eloltása elé gőrdítenek akadályokat.

Az ezen rendelet ellen vétőket az 1879. évi 40. t. c. 141. §-a alapján fogják megbüntetni.

Novisad város rendőrfőkapitányi hivatala 1925. április 24.

Mihaldzics
rendőrfőkapitány.

Mérlegképes főkönyvelő

vállal mérlegkészítést, könyvlefejtést, elhanyagolt könyvek rendbehozását, üzletek, vállalatok liquidálását, állandó óráknyvelést s a könyvitelnek gyakorlati tanítását.
818 Cim a kiadóban. 1-8